Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1458/2003
af 18. august 2003
om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekødsprodukter

(EFT L 208 af 19.8.2003, s. 3)

Ændret ved:

		nr.	Tidende side	dato
►**M1**	Kommissionens forordning (EF) nr. 2083/2004 af 6. december 2004	L 360	12	7.12.2004

Berigtiget ved:

►**C1** Berigtigelse, EFT L 215 af 27.8.2003, s. 107 (1458/2003)

►**C2** Berigtigelse, EFT L 14 af 21.1.2004, s. 54 (1458/2003)

▼B

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1458/2003

af 18. august 2003

om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekødsprodukter

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød ([1]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 1365/2000 ([2]), særlig artikel 8, stk. 2, artikel 11, stk. 1, og artikel 22, stk. 2,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ([3]), særlig artikel 1, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionens forordning (EF) nr. 1486/95 ([4]) af 28. juni 1995 om åbning og forvaltning af toldkontingenter for svinekødsprodukter er blevet ændret væsentligt ved flere lejligheder ([5]). Forordningen bør af klarheds- og rationaliseringshensyn kodificeres.

(2) Som led i de multilaterale handelsforhandlinger i Uruguayrundens regi har Fællesskabet forhandlet en række aftaler, herunder aftalen om landbruget. Ifølge aftalen åbnes der adgang til EF-markedet for en række svinekødsprodukter fra tredjelande. Det er derfor nødvendigt at fastlægge særbestemmelser om importordningen for svinekødssektoren.

(3) Ifølge aftalen skal de variable importafgifter afskaffes, og alle de foranstaltninger, der indskrænker indførslen af landbrugsprodukter, skal omdannes til told.

(4) Ordningen bør forvaltes ved hjælp af importlicenser. I den forbindelse bør der for indgivelse af ansøgninger og for arten af oplysninger i ansøgningerne og i licenserne fastsættes bestemmelser, som fraviger artikel 8 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for import- og eksportlicenser samt forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ([6]), senest ændret ved forordning (EF) nr. 325/2003 ([7]). Det bør endvidere fastsættes, at licenserne udstedes efter en vis frist til stillingtagen og i givet fald under anvendelse af en fælles acceptprocent. Det bør i de erhvervsdrivendes interesse fastsættes, at licensansøgningen kan tilbagekaldes, når acceptkoefficienten er blevet fastsat.

(5) Det bør endvidere præciseres, at indførsel i forbindelse med et kontingent kun kan ske mod forelæggelse af importlicens. Den tærskelmængde, under hvilken de erhvervsdrivende kan tilbagekalde deres licensansøgninger, hvis der anvendes en fælles acceptprocent, bør fastlægges.

(6) For at lette samhandelen mellem Det Europæiske Fællesskab og tredjelande er det nødvendigt, at svinekødsprodukter kan indføres uden pligt til at indføre fra oprindelseslandet, der dog ud fra statistiske hensyn bør anføres i rubrik 8 i importlicensen.

([1]) EFT L 282 af 1.11.1975, s. 1.
([2]) EFT L 156 af 29.6.2000, s. 5.
([3]) EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.
([4]) EFT L 145 af 29.6.1995, s. 58.
([5]) Jf. bilag V.
([6]) EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1.
([7]) EUT L 47 af 21.2.2003, s. 21.

▼B

(7) For at sikre indførslernes regelmæssighed er det nødvendigt dels at fastlægge de produkter, der er omfattet af importordningen, og dels fordele de mængder, der er fastsat i bilag I til nærværende forordning, over perioden fra 1. juli til 30. juni.

(8) For at ordningen kan blive forvaltet effektivt, bør det fastsættes, at der skal stilles en sikkerhed på 20 EUR/100 kg i forbindelse med importlicenserne. På grund af risikoen for spekulationshandel med svinekød bør der fastsættes præcise betingelser for, hvilke erhvervsdrivende der har adgang til ordningen.

(9) De erhvervsdrivendes opmærksomhed bør henledes på, at licenserne kun kan anvendes for produkter, for hvilke alle Fællesskabets veterinærbestemmelser er overholdt.

(10) For at sikre en korrekt forvaltning af importordningerne behøver Kommissionen præcise oplysninger fra medlemsstaterne om de mængder, der rent faktisk er indført. For klarhedens skyld er det nødvendigt at anvende en enkelt model for at meddele mængder mellem medlemsstaterne og Kommissionen.

(11) De i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Svinekød —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Der åbnes årlige toldkontingenter for indførsel som fastsat i bilag I for de produktgrupper og på de betingelser, der er anført i bilaget.

Artikel 2

For så vidt angår de produkter under KN-kode ex 0203 19 55 og ex 0203 29 55, som er nævnt i gruppe G2 og G3 i bilag I, forstås i denne forordning ved:

— »udbenet kam«: kam og stykker deraf, udbenet, uden mørbrad, også med svær og spæk

— »mørbrad«: det stykke, der omfatter kødet af musklerne musculus major psoas og musculus minor psoas, med eller uden mørbradhoved, også afpudset.

Artikel 3

Toldkontingenter som fastsat i bilag I opdeles i kvartalstrancher på 25 %, der anvendes den 1. juli, den 1. oktober, den 1. januar og den 1. april.

Artikel 4

For importlicenser vedrørende toldkontingenter som fastsat i bilag I gælder følgende:

a) ansøgeren skal være en fysisk eller juridisk person, der på det tidspunkt, ansøgningen indgives, over for medlemsstatens kompetente myndigheder på tilfredsstillende vis kan dokumentere, at han i mindst de sidste 12 måneder forud for licensansøgningens indgivelse har drevet handel med svinekødsprodukter med tredjelande; dog er detailforretninger og restauranter, som sælger deres produkter til den endelige forbruger, udelukket fra at kunne benytte ordningen

b) i licensansøgningen må kun være anført et af gruppenumrene i bilag I til denne forordning; ansøgningen kan omfatte produkter henhørende under forskellige KN-koder og med oprindelse i et enkelt land; i så fald anføres alle KN-koder i rubrik 16 og varebeskrivelserne i rubrik 15; for gruppe G2 skal licensansøgningen omfatte mindst 20 tons og højst 10 % af den mængde, der er til rådighed for den i artikel 3 nævnte periode; for de øvrige grupper skal licensansøgningen omfatte mindst 1 ton og højst 10 % af den mængde, der er til rådighed for den i artikel 3 nævnte periode

▼B

c) i licensansøgningen og i licensen skal oprindelseslandet være anført i rubrik 8

d) i licensansøgningen og i licensen skal en af følgende angivelser være anført i rubrik 20:

▼C2

— Reglamento (CE) nº 1458/2003

— Forordning (EF) nr. 1458/2003

— Verordnung (EG) Nr. 1458/2003

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003

— Regulation (EC) No 1458/2003

— Règlement (CE) nº 1458/2003

— Regolamento (CE) n. 1458/2003

— Verordening (EG) nr. 1458/2003

— Regulamento (CE) n.º 1458/2003

— Asetus (EY) N:o 1458/2003

— Förordning (EG) nr 1458/2003

▼B

e) i licensen skal en af følgende angivelser være anført i rubrik 24:

toldsats fastsat til … i henhold til:

▼C2

— Reglamento (CE) nº 1458/2003

— Forordning (EF) nr. 1458/2003

— Verordnung (EG) Nr. 1458/2003

— Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1458/2003

— Regulation (EC) No 1458/2003

— Règlement (CE) nº 1458/2003

— Regolamento (CE) n. 1458/2003

— Verordening (EG) nr. 1458/2003

— Regulamento (CE) n.º 1458/2003

— Asetus (EY) N:o 1458/2003

— Förordning (EG) nr 1458/2003.

▼B

Artikel 5

1. Licensansøgninger indgives i løbet af de første syv dage i måneden forud for hver periode, jf. artikel 3.

2. En licensansøgning tages kun i betragtning, hvis ansøgeren skriftligt erklærer, at han for den igangværende periode ikke har indgivet og ikke vil indgive andre ansøgninger for produkter af samme gruppe som anført i bilag I i den medlemsstat, hvor ansøgningen indgives, eller i andre medlemsstater.

Hvis en ansøger indgiver flere ansøgninger for produkter af samme gruppe som anført i bilag I, tages ingen af de indgivne ansøgninger i betragtning. Dog kan hver ansøger indgive flere ansøgninger om importlicenser for produkter af samme gruppe som anført i bilag I, hvis produkterne har oprindelse i flere forskellige lande.

3. De enkelte ansøgninger, som hver især omfatter et enkelt oprindelsesland, indgives samtidigt til en medlemsstats kompetente myndighed. De betragtes, for så vidt angår det i artikel 4, litra b), nævnte maksimum og anvendelsen af stk. 2, andet afsnit, i nærværende artikel, som en enkelt ansøgning.

▼B

4. Ansøgninger om importlicenser ledsages af en sikkerhedsstillelse på 20 EUR/100 kg for alle de i bilag I nævnte produkter.

5. Den tredje arbejdsdag efter udløbet af perioden for indgivelse af ansøgninger meddeler medlemsstaterne Kommissionen, hvilke ansøgninger der er indgivet for hvert produkt. Meddelelsen indeholder en liste over ansøgerne og en oversigt over de mængder, der er ansøgt om.

Alle meddelelser, herunder »ingen ansøgninger«, fremsendes pr. telex eller telefax den pågældende arbejdsdag under anvendelse af den formular, der er vist i bilag II, hvis der ikke er indgivet ansøgninger, eller under anvendelse af formularen i bilag II og III, hvis der er indgivet ansøgninger.

6. Kommissionen bestemmer så hurtigt som muligt, i hvilket omfang ansøgninger i henhold til artikel 4 imødekommes.

Hvis de mængder, for hvilke der er ansøgt om licenser, overstiger de disponible mængder, fastsætter Kommissionen en fælles acceptprocent for de mængder, der er ansøgt om. Hvis procenten er på under 5, kan Kommissionen undlade at imødekomme ansøgningerne, og sikkerheden frigives straks.

7. De erhvervsdrivende kan senest ti arbejdsdage efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* af den fælles acceptprocent tilbagekalde deres licensansøgninger, hvis anvendelsen af procenten medfører, at der fastsættes en mængde på under 20 tons for gruppe G2 og på under 1 ton for de øvrige grupper. Medlemsstaterne underretter Kommissionen herom senest fem dage efter licensansøgningens tilbagekaldelse og frigiver straks sikkerheden.

8. Kommissionen fastlægger den restmængde, der skal lægges til den disponible mængde i den følgende periode inden for den i artikel 1 nævnte periode.

9. Licenserne udstedes så hurtigt som muligt, efter at Kommissionen har truffet beslutning.

10. Licenserne kan kun anvendes for produkter, for hvilke alle Fællesskabets veterinærbestemmelser er overholdt.

11. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen inden udgangen af den fjerde måned efter hver årsperiode, fra 1. juli til 30. juni, hvilke mængder produkter der rent faktisk blev indført i nævnte periode i henhold til nærværende forordning.

Alle meddelelser, inklusive meddelelser om, at der ikke har været nogen indførsel, foretages efter modellen i bilag IV.

Artikel 6

1. Importlicenserne er gyldige i 150 dage fra den faktiske udstedelsesdato, jf. artikel 23, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000.

Licenserne kan dog ikke være gyldige efter den 30. juni i udstedelsesåret.

2. Importlicenser, der er udstedt i henhold til denne forordning, kan ikke overdrages.

Artikel 7

Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000 finder anvendelse, hvis andet ikke er fastsat i nærværende forordning.

Uanset artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan den mængde, der indføres i henhold til nærværende forordning, ikke overstige den mængde, som er anført i rubrik 17 og 18 i importlicenserne. Tallet »0« anføres i den forbindelse i rubrik 19 i licenserne.

▼B

Artikel 8

Forordning (EF) nr. 1486/95 ophæves.

Henvisninger til den ophævede forordning gælder som henvisninger til nærværende forordning og læses efter sammenligningstabellen i bilag VI.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼**M1**

BILAG I

Løbenr.	Gruppe	KN-kode	Varebeskrivelse	Told (EUR/t)	Mængde (t) fra 1. juli 2000
09.4038	G2	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Kam og skinke, udbenet, fersk, kølet eller frosset	250	34 000
09.4039	G3	ex 0203 19 55 ex 0203 29 55	Mørbrad, fersk, kølet eller frosset	300	5 000
09.4071	G4	1601 00 91	Tørrede pølser og smørepølser, ikke kogte	747	3 000
		1601 00 99	Andre varer	502	
09.4072	G5	1602 41 10	Andre varer af kød, slagtebiprodukter eller blod, tilberedte eller konserverede	784	6 100
		1602 42 10		646	
		1602 49 11		784	
		1602 49 13		646	
		1602 49 15		646	
		1602 49 19		428	
		1602 49 30		375	
		1602 49 50		271	
09.4073	G6	0203 11 10 0203 21 10	Hele eller halve kroppe, ferske, kølede eller frosne	268	15 000
09.4074	G7	0203 12 11	Stykker, ferske, kølede eller frosne, udbenede og ikke udbenede, undtagen mørbrad, der frembydes særskilt	389	5 500
		0203 12 19		300	
		0203 19 11		300	
		0203 19 13		434	
		0203 19 15		233	
		ex 0203 19 55		434	
		0203 19 59		434	
		0203 22 11		389	
		0203 22 19		300	
		0203 29 11		300	
		0203 29 13		434	
		0203 29 15		233	
		ex 0203 29 55		434	
		0203 29 59		434	

▼**M1**

BILAG II

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1458/2003 — GATT-import

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI/D/2 — Svinekød		
Ansøgninger om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat: Afsender: Kontaktperson: Telefon: Fax:		

Modtager: GD AGRI/D/2 — Fax (32-2) 298 87 94

Løbenr.	Gruppenummer	Mængde, der er ansøgt om
09.4038	G2	
09.4039	G3	
09.4071	G4	
09.4072	G5	
09.4073	G6	
09.4074	G7	

▼**M1**

BILAG III

Anvendelse af forordning (EF) nr. 1458/2003 — GATT-import

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER — GD AGRI/D/2 — Svinekød		
Ansøgninger om importlicens	Dato	Periode
Medlemsstat:		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4038	G2				
			I alt		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4039	G3				
			I alt		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4071	G4				
			I alt		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4072	G5				
			I alt		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4073	G6				
			I alt		

(tons)

Løbenr.	Gruppe-nummer	KN-kode	Ansøger (navn og adresse)	Mængde	Oprindelsesland
09.4074	G7				
			I alt		

▼**M1**

BILAG IV

Meddelelse af mængder, der rent faktisk er importeret

Medlemsstat: …

Anvendelse af artikel … i forordning (EF) nr. …

Mængder produkter, der rent faktisk er importeret: …

Modtager: GD AGRI/D/2 — Fax (32-2) 298 87 94

Løbenr.	Mængde, der rent faktisk er importeret	Oprindelsesland

▼B

BILAG V

Ophævet forordning med ændringer

Kommissionens forordning (EF) nr. 1486/95	(EFT L 145 af 29.6.1995, s. 58)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1176/96	(EFT L 155 af 28.6.1996, s. 26)
Kommissionens forordning (EF) nr. 2068/96, kun artikel 2	(EFT L 277 af 30.10.1996, s. 12)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1244/97	(EFT L 173 af 1.7.1997, s. 80)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1390/98	(EFT L 187 af 1.7.1998, s. 28)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1409/1999	(EFT L 164 af 30.6.1999, s. 51)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1378/2000	(EFT L 156 af 29.6.2000, s. 31)
Kommissionens forordning (EF) nr. 1006/2001, kun artikel 2	(EFT L 140 af 24.5.2001, s. 13)

▼B

BILAG VI

Sammenligningstabel

Forordning (EF) nr. 1486/95	Nærværende forordning
Artikel 1-4	Artikel 1-4
Artikel 5, stk. 1	Artikel 5, stk. 1
Artikel 5, stk. 2, første og andet afsnit	Artikel 5, stk. 2, første og andet afsnit
Artikel 5, stk. 2, tredje afsnit	Artikel 5, stk. 3
Artikel 5, stk. 3	Artikel 5, stk. 4
Artikel 5, stk. 4	Artikel 5, stk. 5
Artikel 5, stk. 5, første og andet afsnit	Artikel 5, stk. 6, første og andet afsnit
Artikel 5, stk. 5, tredje afsnit	Artikel 5, stk. 7
Artikel 5, stk. 5, fjerde afsnit	Artikel 5, stk. 8
Artikel 5, stk. 6	Artikel 5, stk. 9
Artikel 5, stk. 7	Artikel 5, stk. 10
Artikel 5, stk. 8	Artikel 5, stk. 11
Artikel 6, første og andet afsnit	Artikel 6, stk. 1, første og andet afsnit
Artikel 6, tredje afsnit	Artikel 6, stk. 2
Artikel 7	Artikel 7
—	Artikel 8
Artikel 8	Artikel 9
Bilag I	Bilag I
Bilag II	Bilag II
Bilag III	Bilag III
Bilag IV	Bilag IV
—	Bilag V
—	Bilag VI